



# **Sesión I. 3.**

## **La adaptación de RDA a LRM**

Ángela Quiroz Ubierna  
Biblioteca del Congreso Nacional de Chile  
RDA Board, representante de América Latina y el Caribe  
Grupo RDA América Latina y el Caribe



## **Sesión I. 3.**

# **La adaptación de RDA a LRM**

Temas:

Proyecto 3R

Introducción a IFLA LRM y sus  
entidades

# El Proyecto 3R y la alineación con IFLA-LRM

Proyecto 3R = **Reestructuración y Rediseño de RDA Toolkit**

- Comenzó el año 2017
- Estabilización del texto en inglés en 2019
- RDA Toolkit Oficial a partir del 15 de diciembre de 2020

# El Proyecto 3R y la alineación con IFLA-LRM

## Alineación con IFLA-LRM

Pasar de los modelos de la familia FR a LRM requeriría de un rediseño y reestructuración del contenido y forma del RDA Toolkit

# Pasar de esto...

## RDA Toolkit Original



Return to the Official RDA Toolkit

Biblioteca del Congreso Nacional de Chile

RDAHERRAMIENTAS

RECURSOS

RDA [ES]

Prefacio de la Edición en Español

RDA TABLA DE CONTENIDO

+ 0: Introducción

- Sección 1: Registro de Atributos de Manifestación e Ítem

+ 1: Pautas Generales sobre el Registro de Atributos de Manifestaciones e Ítems

+ 2: Identificación de Manifestaciones e Ítems

+ 3: Descripción de los Soportes

+ 4: Suministro de Información de Adquisición y Acceso

- Sección 2: Registro de Atributos de Obra y Expresión

+ 5: Pautas Generales sobre Registro de los Atributos de las Obras y de las Expresiones

+ 6: Identificación de Obras y Expresiones

+ 7: Descripción del Contenido

- Sección 3: Registro de Atributos de Persona, Familia y Entidad Corporativa

+ 8: Pautas Generales sobre el Registro de Atributos de Personas, Familias y Entidades Corporativas

+ 9: Identificación de Personas

+ 10: Identificación de Familias

+ 11: Identificación de Entidades Corporativas

- Sección 4: Registro de Atributos de Concepto, Objeto, Evento y Lugar

12: Pautas Generales sobre el Registro de Atributos de Conceptos, Objetos, Eventos, y Lugares

13: Conceptos de Identificación

Acerca de la Ayuda de la Biblioteca

GET STARTED WITH THE RDA TOOLKIT!

It's as easy as . . .

Log in to Your Subscription

If your institution's name is visible in the upper right corner of the window, then you're already logged into your subscription. If not, enter your subscription Account ID and Password in the login boxes.

Create a User Profile

Next, create a User Profile by clicking the "Create" button. If you already have a User Profile, enter your Profile Name and Password in the login boxes. Solo-users are automatically logged into their User Profile when they log into their subscription.

Browse or Search

On the RDA tab to the left, click the plus sign to expand and browse the RDA table of contents. On the Tools tab you can browse the RDA Element Set as well as workflows and maps. Search RDA only from the "RDA Quick Search" box above, or use Advanced Search to search RDA and other documents.

Need Assistance?

- Click the "Help" link in the lower left corner to visit our Quick Start Guide
- [Request Support](#)
- For an overview of RDA: Resource Description and Access and the RDA Toolkit—including how to create a User Profile, to browse and search, to use workflows and mappings, and to leverage your existing knowledge of AACR2 and MARC as an entry into RDA cataloging—sign up for a free [RDA Toolkit Essentials](#) webinar or watch a video of past webinars.

# A esto...

## RDA Toolkit Oficial

R | D | A TOOLKIT

Toolkit Original

Marcadores y notas

Documentos

Vistas

Ayuda

Español

Enviar comentarios

Biblioteca del Congreso Nacional de Chile

Angela Quiroz

ENTIDADES

ORIENTACIÓN

POLÍTICAS

RECURSOS

Todo

Búsqueda

Bienvenido de nuevo, **Angela**

Última versión del Toolkit: 2025-10

Visto recientemente

Orientación: Declaraciones de manifestación

2026/01/06 06:35:48 EST

Orientación: Describiendo una manifestación

2026/01/05 07:45:42 EST

Orientación: Descripción de recurso

2026/01/05 07:13:58 EST

Elemento: identificador para manifestación

2026/01/05 07:12:54 EST

Elemento: punto de acceso autorizado para la manifestación

2026/01/05 07:12:33 EST

Elemento: punto de acceso para manifestación

2026/01/05 06:46:08 EST

Elemento: título propiamente dicho

2026/01/05 06:32:20 EST

Documentos

Documentos >

Actualizaciones de documentos

Noticias

Todas las noticias >

Learning Resources

Online resources about cataloguing and data creation using RDA exist to support teaching and training activities. We welcome [suggestions for new resources or events](#) to include on this page.

NEW RELEASE

October 2025 RDA Toolkit Release

The latest release to RDA Toolkit took place on October 9 and includes changes the wording of authorized and preferred access points across all entities. There are corrections and fixes based on feedback submitted to RDA Toolkit and changes to the Guidance chapter on Aggregates.

ESPAÑOL

Announcing the Spanish Language Translation of Official RDA

A Spanish language translation of official RDA is now available in the RDA Toolkit.

GRUPO RDA ALyC

Official Announcement: Creation and acceptance of the RDA Latin America and the Caribbean Group (RDA-ALyC)

# El Proyecto 3R y la alineación con IFLA-LRM

RDA Toolkit Original

Tradición RCAA2  
Familia FR  
Estructura “libro”

RDA Toolkit Oficial

IFLA-LRM  
Datos enlazados  
Perfil de aplicación



# El Proyecto 3R y la alineación con IFLA-LRM

Después del Proyecto 3R, RDA Toolkit sigue incluyendo el texto autorizado de la norma; también sigue incluyendo herramientas que apoyan la integración eficiente de RDA en el trabajo diario de creación de metadatos. El rediseño de RDA Toolkit cambió la presentación de RDA de un texto lineal mostrado como un libro electrónico a una herramienta web organizada como una colección de elementos de datos. La nueva estructura de RDA Toolkit elimina las convenciones de un principio, un intermedio y un final, y apoya un enfoque más parecido al de la web de saltar a la norma donde se necesita. El nuevo RDA Toolkit tiene un diseño de software más eficiente. Por ejemplo,

**Oliver, Chris (2021). Introducción a RDA:  
Conceptos básicos después de 3R, página 7**



# El Proyecto 3R y la alineación con IFLA-LRM

Aunque algunos elementos han cambiado de nombre, algunas instrucciones tienen una redacción diferente, y la organización del contenido se ha alterado significativamente, las personas que utilizaron RDA en el RDA Toolkit original podrán seguir utilizando RDA básicamente de la misma manera. Por ejemplo, cuando se registran datos sobre un libro impreso, se sigue registrando la fecha de publicación como "2020". Es un elemento de datos específico y preciso, un elemento que describe la manifestación. Originalmente, se trataba como una característica descriptiva, un atributo. Ahora la fecha de publicación se entiende como una relación entre una manifestación y un período de tiempo. Los datos registrados en este elemento son un valor del período.<sup>5</sup> Sin embargo, como catalogadora, sigo registrando "2020". Puede haber una forma actual de pensar en el elemento de datos, pero sigo registrando los mismos datos reconocibles.

**Oliver, Chris (2021). Introducción a RDA:  
Conceptos básicos después de 3R, página 2**

# El Proyecto 3R y la alineación con IFLA-LRM

Aunque algunos elementos han cambiado de nombre, algunas instrucciones tienen una redacción diferente, y la organización del contenido se ha alterado significativamente, las personas que utilizaron RDA en el RDA Toolkit original podrán seguir utilizando RDA básicamente de la misma manera. Por ejemplo, cuando se registran datos sobre un libro impreso, se sigue registrando la fecha de publicación como "2020". Es un elemento de datos específico y preciso, un elemento que describe la manifestación. Originalmente, se trataba como una característica descriptiva, un atributo. Ahora la fecha de publicación se entiende como una relación entre una manifestación y un período de tiempo. Los datos registrados en este elemento son un valor del período.<sup>5</sup> Sin embargo, como catalogadora, sigo registrando "2020". Puede haber una forma actual de pensar en el elemento de datos, pero sigo registrando los mismos datos reconocibles.

**RDA Original = fecha de publicación como atributo**

**RDA Oficial = fecha de publicación como relación entre manifestación y periodo de tiempo**



International Federation of  
Library Associations and Institutions

**Modelo de Referencia  
Bibliotecaria de la IFLA**  
Modelo Conceptual para la  
Información Bibliográfica



Pat Riva, Patrick Le Bœuf, y Maja Žumer

Grupo Editorial de Consolidación  
del Grupo de Revisión de los FRBR de la IFLA

Definición de un modelo de referencia conceptual para el análisis de  
metadatos no administrativos relacionados con recursos bibliotecarios

**Agosto 2017**

Revisado luego de la revisión mundial  
Aprobado por el Comité Profesional de la IFLA

Con los cambios y correcciones de  
**Diciembre 2017**

Traducción al español del documento *"IFLA Library Reference Model. A Conceptual  
Model for Bibliographic Information"* realizada por la Subdirección Traducciones de la  
Biblioteca del Congreso de la Nación Argentina ([traducciones@bcn.gob.ar](mailto:traducciones@bcn.gob.ar))



Pat Riva, Patrick Le Bœuf, and Maja Žumer, 2017

✓ Aprobado por el  
Comité Profesional  
de IFLA en Agosto  
de 2017  
(actualizado en  
2024)

✓ Traducido al  
español en abril de  
2019 (actualizado  
en 2025)



# Consolidación de 3 modelos FR

**IFLA LRM** consolida los 3 modelos conceptuales bibliográficos de IFLA:

**FRBR** (1998) Requisitos Funcionales para Registros Bibliográficos

+

**FRAD** (2009) Requisitos Funcionales para Datos de Autoridad

+

**FRSAD** (2011) Requisitos Funcionales para Datos de Autoridad de Materia

# Consolidación de 3 modelos

## Resultado:

### **El Modelo de Referencia Bibliotecaria de IFLA**

“... se propone ser un modelo de referencia conceptual de alto nivel desarrollado en el marco de un modelo mejorado de entidad-relación. El modelo abarca datos bibliográficos entendidos en un sentido amplio y general...”

# Características de LRM

- Modela los datos necesarios para cumplir las tareas del usuario, no las operaciones de la biblioteca
- Lenguaje de modelado se basa en modelo entidad-relación (entidades, relaciones, atributos)
- Modelo conceptual de alto nivel
- Marco que se puede ampliar (expandir, refinar)
- Puede tener diferentes aplicaciones. Por ejemplo: RDA



# Tareas del usuario

**Tabla 3.1 Resumen de tareas del usuario**

|             |                                                                                                               |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Encontrar   | Reunir información sobre uno o más recursos de interés mediante una búsqueda basada en criterios pertinentes. |
| Identificar | Entender claramente la naturaleza de los recursos encontrados y diferenciar recursos similares.               |
| Seleccionar | Determinar la pertinencia de los recursos encontrados y aceptar o rechazar recursos específicos.              |
| Obtener     | Acceder al contenido del recurso.                                                                             |
| Explorar    | Descubrir recursos utilizando las relaciones entre ellos y, de este modo, ubicarlos en un contexto.           |

\* Obsoletos: Contextualizar (FRAD)  
Justificar (FRAD)

# Tareas del usuario.

## Ejemplo de consolidación

Encontrar: 1 tarea de usuario ---- 3 definiciones

**FRBR:** Para encontrar entidades que correspondan a los criterios de búsqueda establecidos por el usuario...

**FRAD:** Encuentre una entidad o conjunto de entidades que correspondan a los criterios establecidos o para explorar el universo de entidades bibliográficas utilizando esos atributos y relaciones.

**FRSAD:** Encuentre uno o más temas y / o sus denominaciones, que corresponden a los criterios establecidos por el usuario, utilizando atributos y relaciones.

Todas similares pero reflejan las diferentes perspectivas de cada modelo.

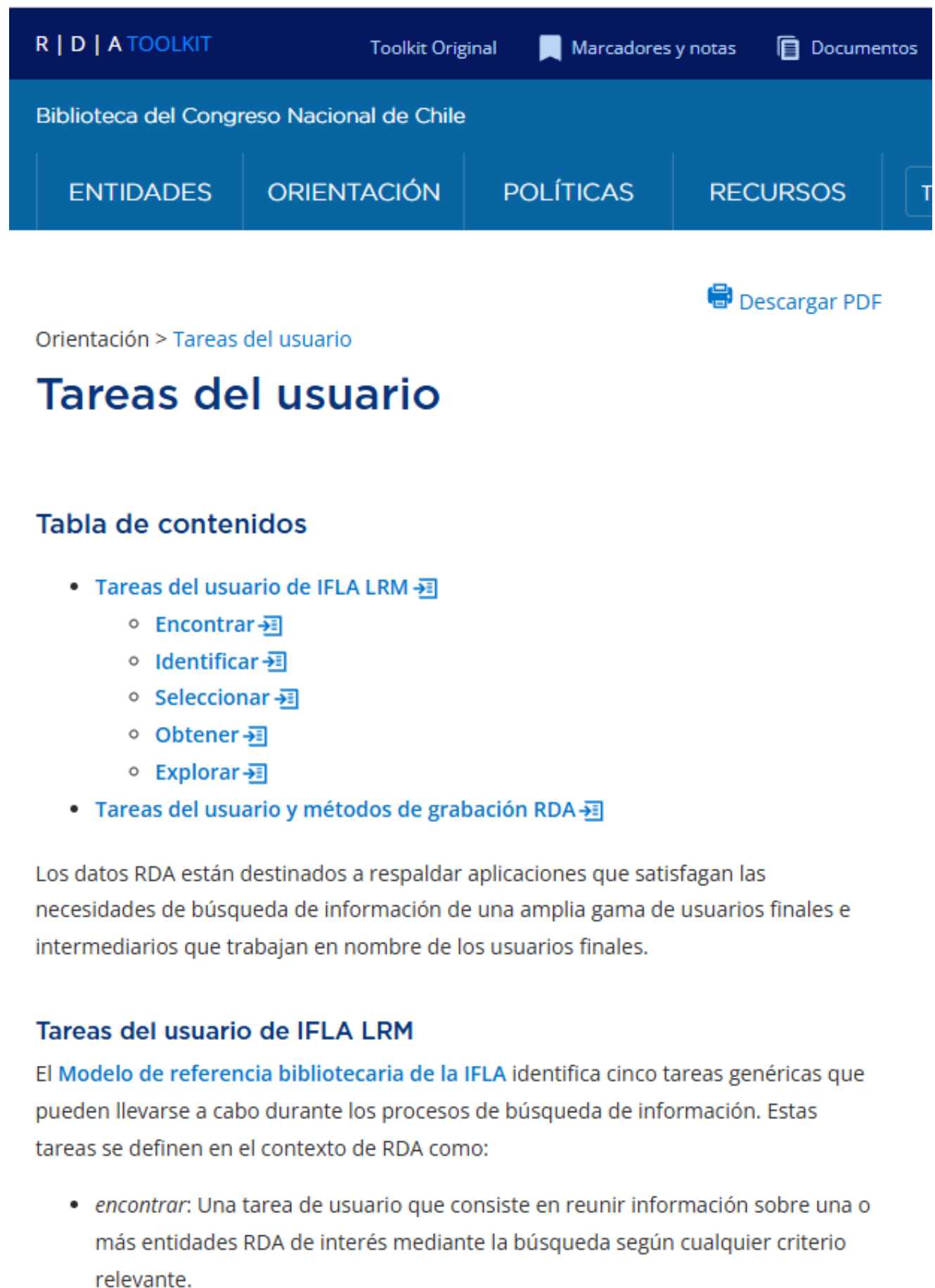
# Tareas del usuario.

## Ejemplo de consolidación

Definición consolidada en LRM:

**Encontrar:** Reunir información sobre uno o más recursos de interés mediante una búsqueda basada en criterios pertinentes.

# RDA Toolkit Oficial: Tareas del usuario



The screenshot shows the RDA Toolkit website interface. At the top, there is a dark blue header with the text 'R | D | A TOOLKIT' on the left, and 'Toolkit Original', 'Marcadores y notas', and 'Documentos' on the right. Below this is a blue banner with the text 'Biblioteca del Congreso Nacional de Chile'. Under the banner is a navigation bar with tabs: 'ENTIDADES', 'ORIENTACIÓN', 'POLÍTICAS', 'RECURSOS', and a partially visible 'T'. To the right of the navigation bar is a 'Descargar PDF' button with a printer icon. The main content area has a breadcrumb trail 'Orientación > Tareas del usuario' and a large heading 'Tareas del usuario'. Below this is a section titled 'Tabla de contenidos' which contains a list of links: 'Tareas del usuario de IFLA LRM' (with an external link icon), 'Encontrar' (with an external link icon), 'Identificar' (with an external link icon), 'Seleccionar' (with an external link icon), 'Obtener' (with an external link icon), 'Explorar' (with an external link icon), and 'Tareas del usuario y métodos de grabación RDA' (with an external link icon). A paragraph follows, stating that RDA data is intended to support applications that satisfy the information needs of a wide range of end users and intermediaries. Below this is a section titled 'Tareas del usuario de IFLA LRM' which explains that the IFLA Library Reference Model identifies five generic tasks that can be carried out during the information search process. A list begins with the task 'encontrar', defined as a user task consisting of gathering information about one or more RDA entities of interest through a search according to any relevant criterion.

R | D | A TOOLKIT Toolkit Original Marcadores y notas Documentos

Biblioteca del Congreso Nacional de Chile

ENTIDADES ORIENTACIÓN POLÍTICAS RECURSOS T

Descargar PDF

Orientación > Tareas del usuario

## Tareas del usuario

### Tabla de contenidos

- Tareas del usuario de IFLA LRM
  - Encontrar
  - Identificar
  - Seleccionar
  - Obtener
  - Explorar
- Tareas del usuario y métodos de grabación RDA

Los datos RDA están destinados a respaldar aplicaciones que satisfagan las necesidades de búsqueda de información de una amplia gama de usuarios finales e intermediarios que trabajan en nombre de los usuarios finales.

### Tareas del usuario de IFLA LRM

El [Modelo de referencia bibliotecaria de la IFLA](#) identifica cinco tareas genéricas que pueden llevarse a cabo durante los procesos de búsqueda de información. Estas tareas se definen en el contexto de RDA como:

- encontrar*: Una tarea de usuario que consiste en reunir información sobre una o más entidades RDA de interés mediante la búsqueda según cualquier criterio relevante.

# Las tareas de usuario de LRM implican que...

|                      | Un agente que crea metadatos...                                                                                        | Un sistema de información...                                                                                                                                                                                    |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>(Encontrar)</b>   | ...registra datos sobre atributos o relaciones asociados con un recurso.                                               | ...ofrece a los usuarios finales las funcionalidades para buscar recursos utilizando atributos o relaciones específicos.                                                                                        |
| <b>(Identificar)</b> | ...registra datos para representar un recurso de forma precisa e inequívoca.                                           | ...presenta datos que los usuarios finales pueden reconocer e interpretar fácilmente.                                                                                                                           |
| <b>(Seleccionar)</b> | ...registra datos suficientes para ayudar al usuario final a tomar decisiones.                                         | ...presenta datos de diversas formas para respaldar los criterios de relevancia.                                                                                                                                |
| <b>(Obtener)</b>     | ...registra datos que permiten a los usuarios finales interactuar con un recurso.                                      | ...proporciona información sobre la ubicación y el acceso a los recursos.                                                                                                                                       |
| <b>(Explorar)</b>    | ...registra datos para facilitar el descubrimiento de relaciones entre entidades y permitir descubrimientos fortuitos. | <ul style="list-style-type: none"><li>• hace explícitas las relaciones.</li><li>• permite la navegación.</li><li>• proporciona información contextual.</li><li>• proporciona funciones de navegación.</li></ul> |



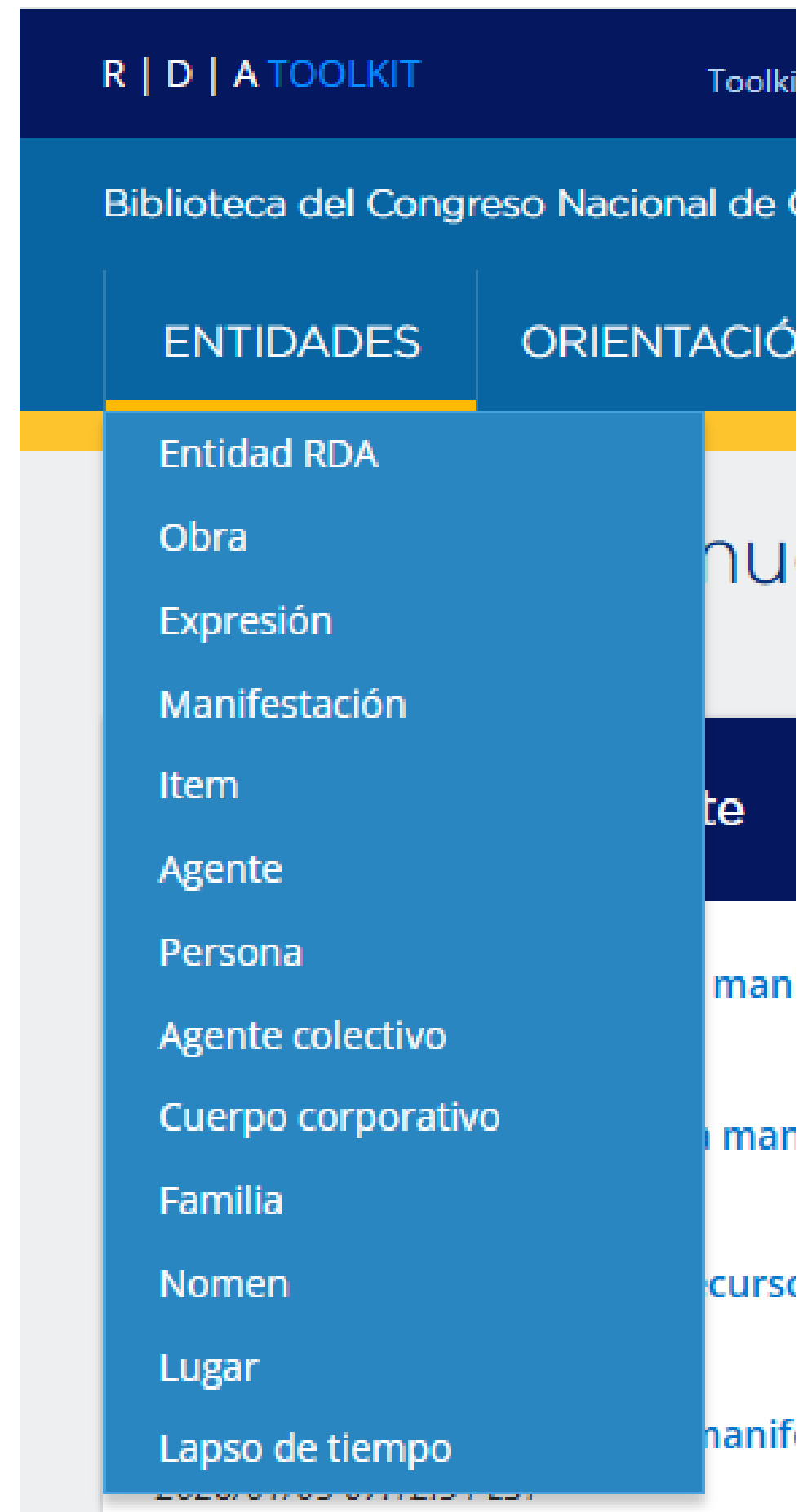
# Entidades LRM

○ Tabla 4.1 Jerarquía de entidades

| Nivel superior | Nivel medio               | Nivel inferior          |
|----------------|---------------------------|-------------------------|
| LRM-E1 Res     |                           |                         |
| --             | LRM-E2 Obra               |                         |
| --             | LRM-E3 Expresión          |                         |
| --             | LRM-E4 Manifestación      |                         |
| --             | LRM-E5 Ejemplar           |                         |
| --             | LRM-E6 Agente             |                         |
| --             | --                        | LRM-E7 Persona          |
| --             | --                        | LRM-E8 Agente colectivo |
| --             | LRM-E9 Nomen              |                         |
| --             | LRM-E10 Lugar             |                         |
| --             | LRM-E11 Período de tiempo |                         |

# RDA Toolkit

## Oficial: Entidades



# RDA Toolkit Oficial: Estándares relacionados

 [Descargar PDF](#)

[Orientación](#) > [Introducción a RDA](#) > [Normas relacionadas con RDA](#)

## Normas relacionadas con RDA

Seleccionar conjunto de declaración de política  
(1)

No mostrar ninguno

### Tabla de contenidos

- [Modelos conceptuales subyacentes a RDA](#)
- [Relación con otras normas para la descripción y el acceso a los recursos](#)
  - [Marco RDA/ONIX](#)
  - [ISBD](#)
  - [MARC 21](#)
  - [Dublin Core](#)
  - [Marco de descripción de recursos](#)

### Modelos conceptuales subyacentes a RDA

#### Modelo de referencia de la biblioteca de la IFLA

Un componente clave en el diseño y desarrollo de RDA es su alineación con [Modelos conceptuales bibliográficos de la IFLA](#).

El modelo más reciente es el [Modelo de referencia bibliotecaria de la IFLA](#) (LRM) desarrollado por el Grupo Editorial de Consolidación del Grupo de Revisión FRBR de la IFLA y publicado en 2017.

El LRM es un modelo de referencia conceptual de alto nivel desarrollado dentro de un marco de modelado entidad-relación mejorado. El modelo cubre los datos bibliográficos entendidos en un sentido amplio y general, e identifica las tareas,

# RDA Toolkit Oficial: Estándares relacionados

 Descargar PDF

Orientación > [Introducción a RDA](#) > [Normas relacionadas con RDA](#)

## Normas relacionadas con RDA

Seleccionar conjunto de declaración de política

(1)

No mostrar ninguno



### Tabla de contenidos

- [Modelos conceptuales subyacentes a RDA](#) →
- [Relación con otras normas para la descripción y el acceso a los recursos](#) →
  - [Marco RDA/ONIX](#) →
  - [ISBD](#) →

RDA es una implementación práctica del modelo y sigue la estructura básica de las entidades LRM y las relaciones entre ellas. RDA también define atributos y relaciones adicionales como una expansión o refinamiento del modelo LRM cuando sea necesario.

El modelo más reciente es el [Modelo de referencia bibliotecaria de la IFLA \(LRM\)](#) desarrollado por el Grupo Editorial de Consolidación del Grupo de Revisión FRBR de la IFLA y publicado en 2017.

El LRM es un modelo de referencia conceptual de alto nivel desarrollado dentro de un marco de modelado entidad-relación mejorado. El modelo cubre los datos bibliográficos entendidos en un sentido amplio y general, e identifica las tareas,

# Entidades LRM.

## ¿De dónde provienen?

### FRBR Grupo 1

Obra  
Expresión  
Manifestación  
Ejemplar

### FRBR Grupo 2

Persona  
Agente (nuevo)  
Agente colectivo (nuevo)

### FRBR Grupo 3

Obsoletas:

Concepto  
Objeto  
Evento  
Lugar (revisada y  
cambiada)



# Entidades LRM.

## ¿De dónde provienen?

### **FRSAD**

Thema es reemplaza por Res (Latin= “cosa”)

### **FRAD**

#### **Obsoletas:**

Identificador

Punto de Acceso Controlado

Reglas

Agencia

# Entidades LRM. Nuevas

## **Lugar**

“Extensión de espacio determinada”

## **Período de tiempo**

“Extensión temporal con un principio, un final y una duración”

# Entidades LRM.

## Resumen

11 entidades en total (reducido de 18)  
5 de FRBR (OEME, Persona)  
1 de FRSAD (Res = Thema)  
1 de ambos FRAD + FRSAD (Nomen = Nombre)  
4 nuevos (agente, agente colectivo, lugar, período de tiempo)  
10 entidades en desuso (Familia, Entidad Corporativa, Identificador, Punto de acceso controlado, Reglas, Agencia, Concepto, Objeto, Evento, Lugar)

# Entidades LRM

○ Tabla 4.1 Jerarquía de entidades

| Nivel superior | Nivel medio               | Nivel inferior          |
|----------------|---------------------------|-------------------------|
| LRM-E1 Res     |                           |                         |
| --             | LRM-E2 Obra               |                         |
| --             | LRM-E3 Expresión          |                         |
| --             | LRM-E4 Manifestación      |                         |
| --             | LRM-E5 Ejemplar           |                         |
| --             | LRM-E6 Agente             |                         |
| --             | --                        | LRM-E7 Persona          |
| --             | --                        | LRM-E8 Agente colectivo |
| --             | LRM-E9 Nomen              |                         |
| --             | LRM-E10 Lugar             |                         |
| --             | LRM-E11 Período de tiempo |                         |

# Entidades

## LRM-E1 Res

| ID     | Nombre                  | Definición                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Restricciones |
|--------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| LRM-E1 | Res                     | Cualquier entidad en el universo del discurso                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |               |
|        | <b>Notas de alcance</b> | <i>Res</i> (“cosa” en latín) es la entidad superior del modelo. <i>Res</i> incluye tanto cosas materiales o físicas como conceptos. También se incluye todo aquello que se considera pertinente en el universo bibliográfico, que en este caso es el universo del discurso. <i>Res</i> es una superclase de todas las demás entidades que se definen de manera explícita, así como de otras entidades que no cuentan con una etiqueta específica. |               |

# Entidades

## LRM-E2 Obra

| ID     | Nombre                  | Definición                                                                                                                                                                                                                                                   | Restricciones                                                                                                                  |
|--------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LRM-E2 | Obra                    | El contenido intelectual o artístico de una creación específica                                                                                                                                                                                              | Superclase: <i>res.</i> Las entidades <i>obra</i> , <i>expresión</i> , <i>manifestación</i> , <i>ejemplar</i> están separadas. |
|        | <b>Notas de alcance</b> | Una <i>obra</i> es una entidad abstracta que permite agrupar <i>expresiones</i> que se consideran equivalentes funcionales o aproximados. Una <i>obra</i> es un objeto conceptual, ningún objeto material concreto puede identificarse como la <i>obra</i> . |                                                                                                                                |



- 





# Entidades

## LRM-E3 Expresión

| ID     | Nombre                  | Definición                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Restricciones                                                                                                                  |
|--------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LRM-E3 | Expresión               | Combinación distintiva de signos que transmiten contenido intelectual o artístico.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Superclase: <i>res.</i> Las entidades <i>obra</i> , <i>expresión</i> , <i>manifestación</i> , <i>ejemplar</i> están separadas. |
|        | <b>Notas de alcance</b> | Una <i>expresión</i> es una combinación distintiva de signos identificables de cualquier forma o naturaleza (incluidos signos visuales, auditivos o gestuales) destinados a transmitir contenido intelectual o artístico. El término “signo” tiene el significado utilizado en semiótica. Una <i>expresión</i> es una entidad abstracta distinta de los soportes utilizados para registrarla. |                                                                                                                                |

# Entidades

## LRM-E3 Expresión

- Entidad abstracta
- Combinación de signos destinados a transmitir contenido intelectual o artístico





# Entidades

## LRM-E4 Manifestación

|        |               |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                |
|--------|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LRM-E4 | Manifestación | Conjunto de soportes que comparten las mismas características en cuanto a contenido intelectual o artístico y aspectos relacionados con la forma física. Este conjunto se define tanto por el contenido general como por el plan de producción para su soporte o soportes. | Superclase: <i>res.</i> Las entidades <i>obra</i> , <i>expresión</i> , <i>manifestación</i> , <i>ejemplar</i> están separadas. |
|--------|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

# Entidades

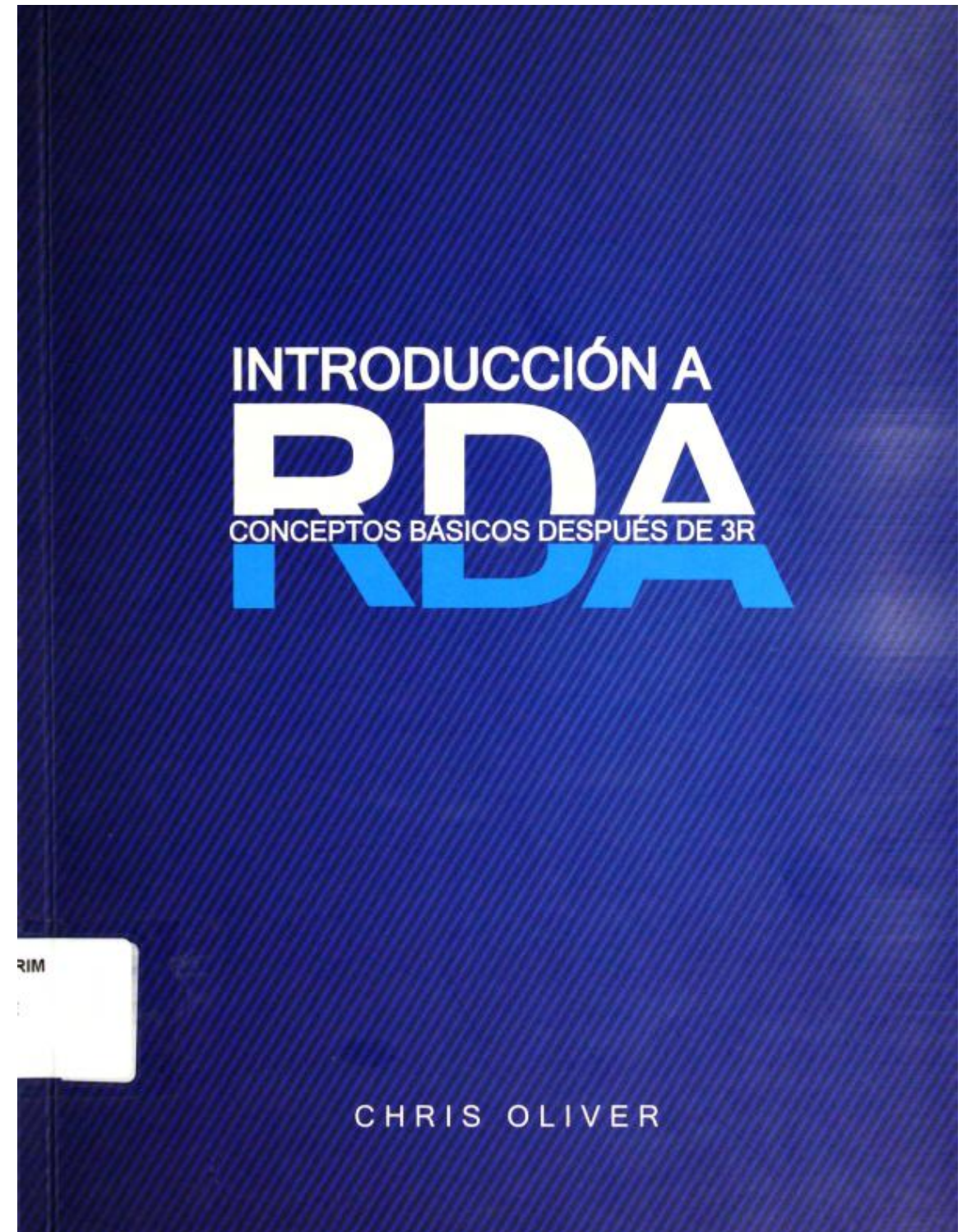
## LRM-E4 Manifestación

Captura de una  
expresión en un  
soporte

Ejemplo:

Chris Oliver.

Introducción a RDA:  
Conceptos básicos  
después de 3R. Edición  
de Rojas Eberhard  
Editores, del año 2021



# Entidades

## LRM-E5 Ejemplar

| ID     | Nombre   | Definición                                                                                        | Restricciones                                                                                                                   |
|--------|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LRM-E5 | Ejemplar | Objeto u objetos que llevan signos cuyo objetivo es transmitir contenido intelectual o artístico. | Superclase: <i>res</i> . Las entidades <i>obra</i> , <i>expresión</i> , <i>manifestación</i> , <i>ejemplar</i> están separadas. |



# Entidades

## LRM-E5 Ejemplar

Objeto físico que  
“ejemplifica” la  
manifestación

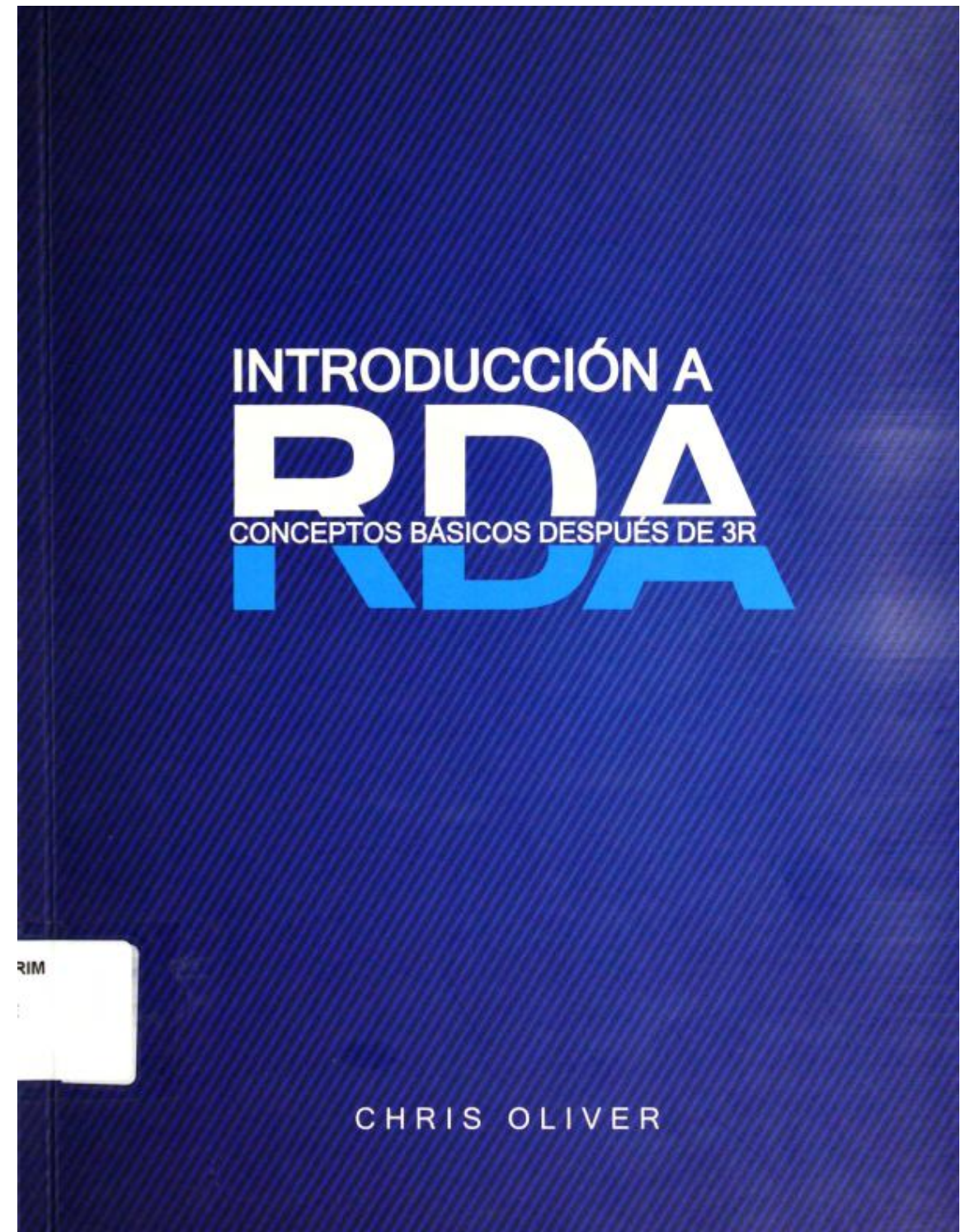
Ejemplar en BCN

SHDPRIM

025.3 I

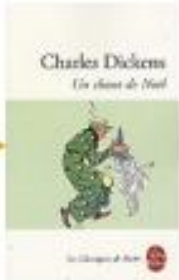
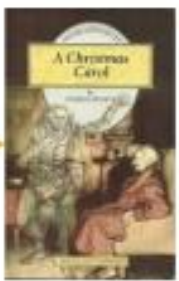
O48i.E

202 I





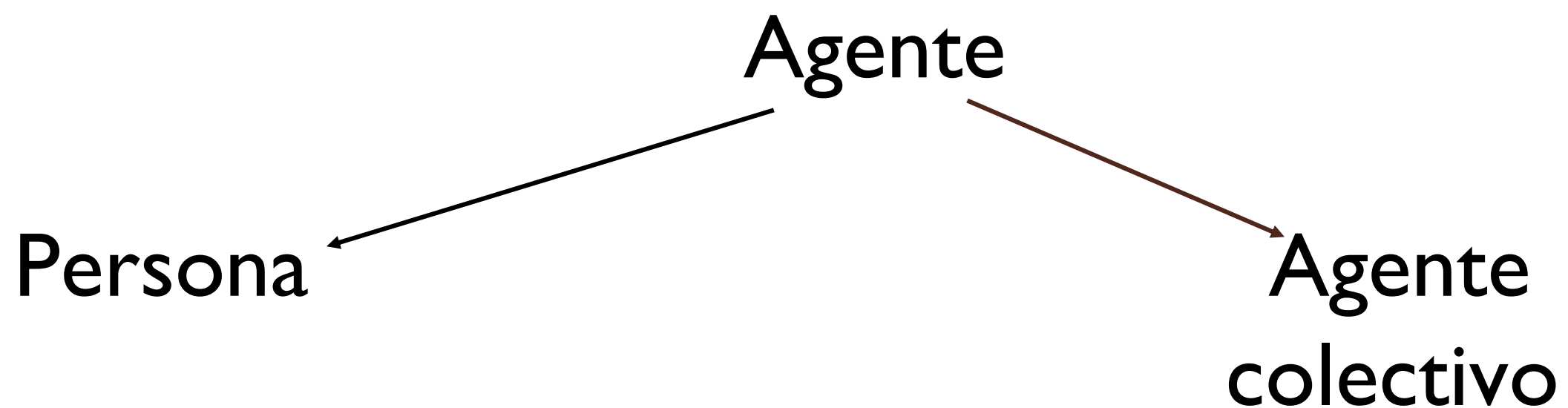
# Dickens, Charles, 1812-1870. Christmas carol

| Obra                                                                                                                      | Expresión                                                                                                             | Manifestación                                                                                              | Ítem                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Adaptación cinematográfica</p>        | <p>Traducción al francés</p>         |  <p>Penguin, 1987</p>   |  <p>HU D2.1/01897</p>       |
| <p>Obra original</p>                    | <p>Traducción al catalán</p>       |  <p>Dover, 2005</p>    |  <p>BID.M2 12015</p>       |
| <p>Adaptación como novela gráfica</p>  | <p>Traducción al castellano</p>  |  <p>Penguin, 2017</p> |  <p>HU 820-3F/DIC/009</p> |
|                                                                                                                           | <p>Traducción al euskera</p>       | <p>Audiolibro</p>     |  <p>EDU L 820 DIC</p>     |

# Entidades

## LRM-E6 Agente

| ID     | Nombre | Definición                                                                                                   | Restricciones                                                                    |
|--------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| LRM-E6 | Agente | Entidad capaz de emprender acciones deliberadas, de gozar de derechos, y de ser responsable de sus acciones. | Superclase: <i>res</i><br>Subclases: <i>persona</i> ,<br><i>agente colectivo</i> |



# Entidades

## LRM-E7 Persona

| ID     | Nombre                  | Definición                                                                                             | Restricciones                                                                                        |
|--------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LRM-E7 | Persona                 | Ser humano individual.                                                                                 | Superclase: <i>agente</i><br>Las entidades <i>persona</i> y <i>agente colectivo</i> están separadas. |
|        | <b>Notas de alcance</b> | La entidad <i>persona</i> se limita a personas reales que están vivas o que se presume que han vivido. |                                                                                                      |



# Entidades

## LRM-E8 Agente colectivo

| ID     | Nombre           | Definición                                                                                                              | Restricciones                                                                                        |
|--------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LRM-E8 | Agente colectivo | Conjunto u organización de <i>personas</i> que se identifican con un nombre particular y pueden actuar como una unidad. | Superclase: <i>agente</i><br>Las entidades <i>persona</i> y <i>agente colectivo</i> están separadas. |

# Agentes

Una entidad que es capaz de acciones deliberadas, de que se le concedan derechos y de ser responsable de sus acciones.

Agente

**Gabriela  
Mistral** = Persona  
= Agente

Person  
a

Agente  
colectivo

**Biblioteca  
Nacional de  
Chile** = Agente  
colectivo  
= Agente  
≠ Persona



**Diamond Field**  
= Agente  
? Agente  
Colectivo  
? Persona

# Entidades

## LRM-E9 Nomen

| ID     | Nombre                  | Definición                                                                                                                                                                                                                                                                   | Restricciones          |
|--------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| LRM-E9 | Nomen                   | Asociación entre una entidad y una designación referida a dicha entidad.                                                                                                                                                                                                     | Superclase: <i>res</i> |
|        | <b>Notas de alcance</b> | Un <i>nomen</i> asocia una denominación (es decir, una combinación de signos) con la instancia de una entidad dentro del universo bibliográfico al cual se refiere. Cualquier instancia de una entidad en el universo del discurso se designa con al menos un <i>nomen</i> . |                        |



# Entidades

## LRM-E9 Nomen - ejemplos

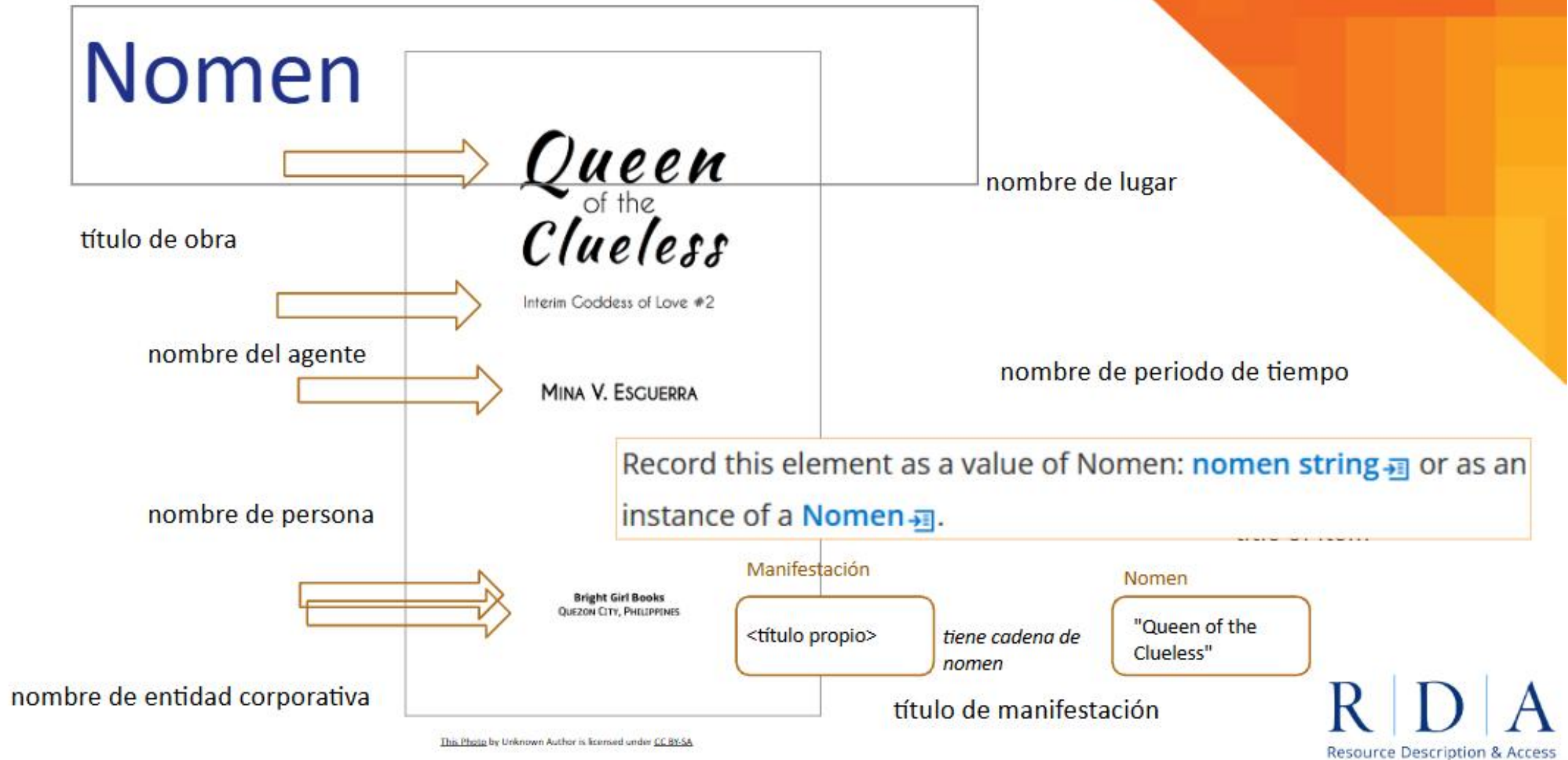
### Nomen y cadena de nomen





# Entidades

## LRM-E9 Nomen - ejemplos



# Entidades

## LRM-E9 Nomen - ejemplos

Una persona que lee esta cadena de caracteres--

2001

--podría asociar la cadena con cualquiera de estas entidades:

- Un año en el calendario gregoriano
- Una obra que es una película cinematográfica
- Una entidad corporativa en Waterbury, Connecticut

Una persona puede deducir del contexto a qué entidad se refiere la cadena “2001”. Sin embargo, para el procesamiento automático, se necesita más información para asociar esta cadena con la entidad correcta.

# Entidades

## LRM-E10 Lugar

| ID      | Nombre                  | Definición                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Restricciones          |
|---------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| LRM-E10 | Lugar                   | Extensión de espacio determinada.                                                                                                                                                                                                                                                                       | Superclase: <i>res</i> |
|         | <b>Notas de alcance</b> | La entidad <i>lugar</i> , pertinente en un contexto bibliográfico, es una construcción cultural; es la identificación humana de un área geográfica o una extensión de espacio determinada. Los <i>lugares</i> se identifican generalmente a través de un objeto físico (una característica geográfica o |                        |

# Entidades

## LRM-EI0 Lugar

Los lugares pueden ser contemporáneos o históricos, terrestres o extraterrestres. Los lugares imaginarios, legendarios o ficticios **no son** instancias de la entidad lugar.

### Ejemplos:

Santiago de Chile

Río Loa

Marte



# Entidades

## LRM-E11 Período de tiempo

| ID      | Nombre                  | Definición                                                                                                                             | Restricciones          |
|---------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| LRM-E11 | Período de tiempo       | Extensión temporal con un principio, un final y una duración.                                                                          | Superclase: <i>res</i> |
|         | <b>Notas de alcance</b> | Un <i>período de tiempo</i> es un lapso de tiempo que puede identificarse a través de la especificación de su principio y su final. La |                        |

# Entidades

## LRM-EI I Período de tiempo

Las fechas funcionan como denominaciones o nomens para referirse a períodos de tiempo en diferentes calendarios o sistemas de medición del tiempo. Los períodos de tiempo también pueden ser mencionados en términos más generales, como edades, eras geológicas o épocas.

### Ejemplos:

2026

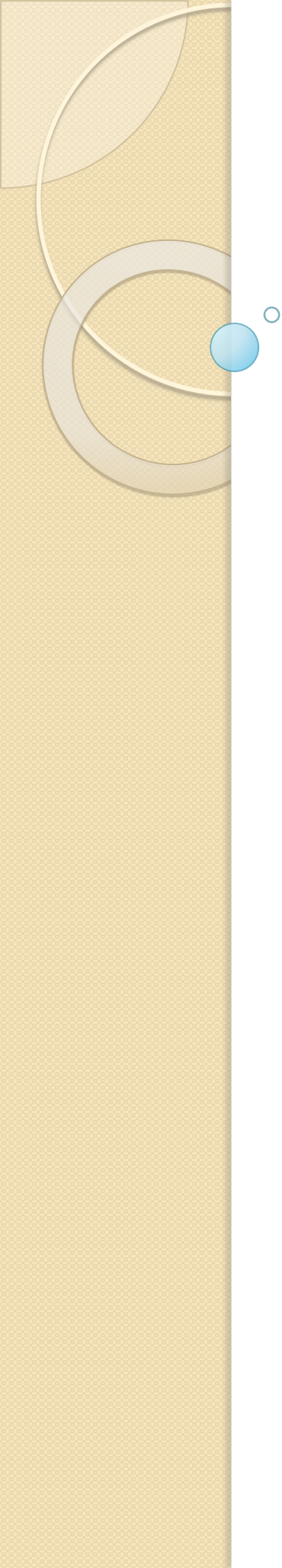
2025-12-31

Edad Media

Dinastía Ming



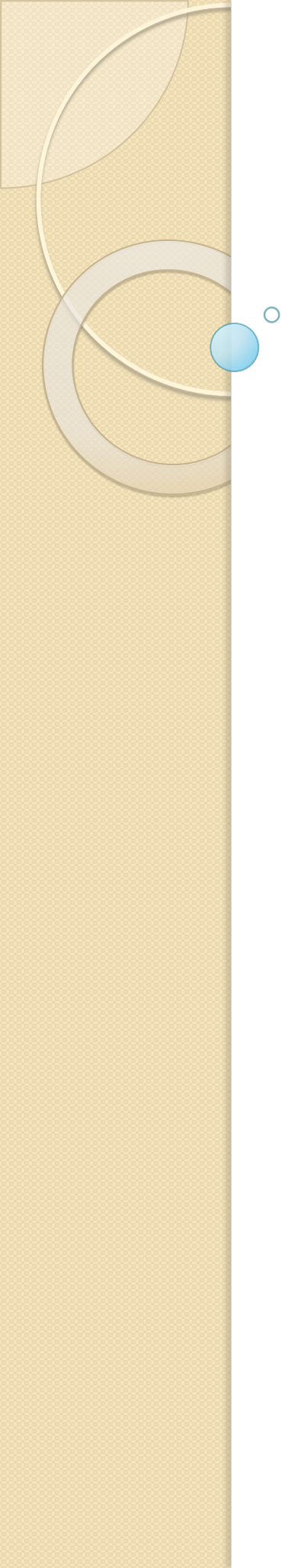
# Ejercicios



Indique si los siguientes recursos representan una Obra, Expresión, Manifestación o Ejemplar.

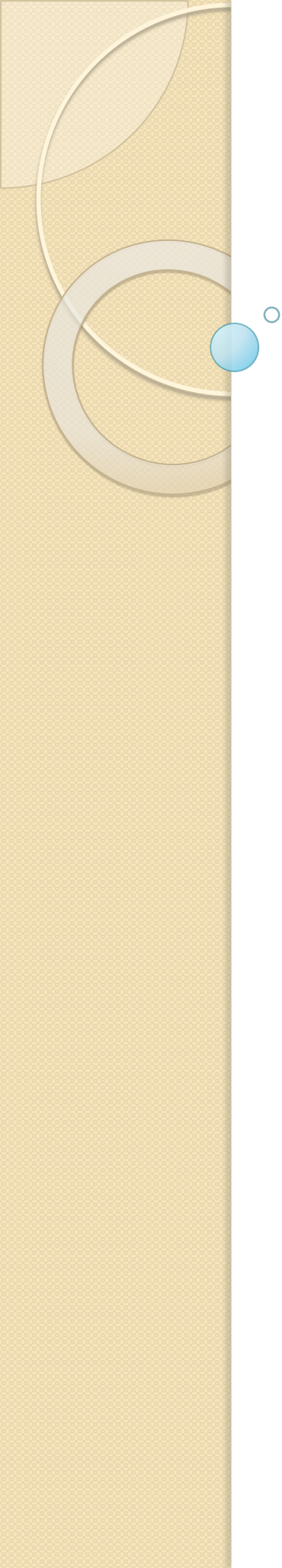
1. \_\_\_\_\_ Un copia del CD con la grabación de *Las Aventuras de Huckleberry Finn* (Saddleback Educational Publishing, 2011) en la Colección Audiovisual de la biblioteca.





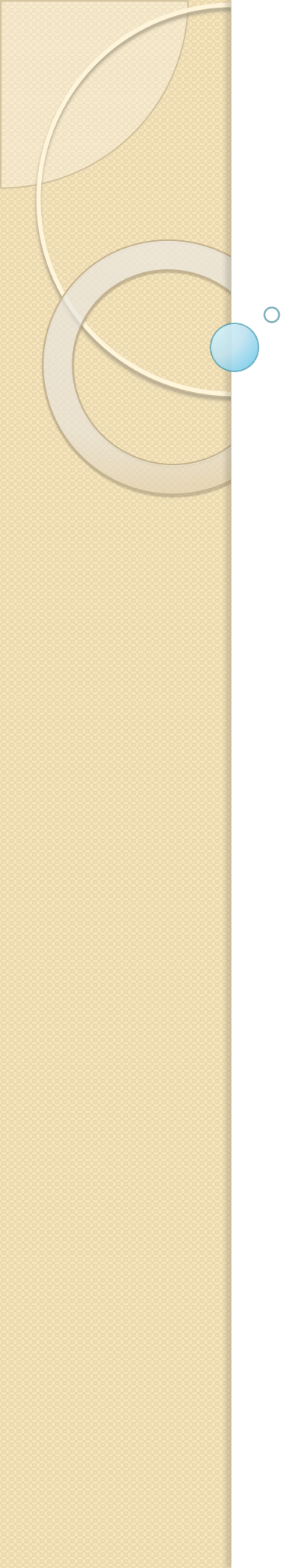
Ejercicio: Indique si los siguientes recursos representan una Obra, Expresión, Manifestación o Ejemplar.

2. \_\_\_\_\_ *Las Aventuras de Huckleberry Finn*  
en el texto original en inglés.



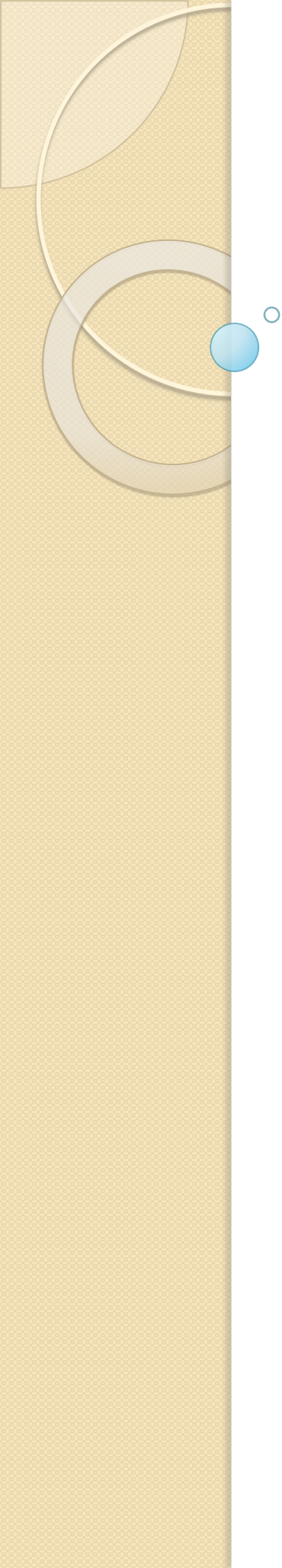
Ejercicio: Indique si los siguientes recursos representan una Obra, Expresión, Manifestación o Ejemplar.

3. \_\_\_\_\_ El libro *Las Aventuras de Huckleberry Finn* publicado por Canterbury Classics en 2012.



Ejercicio: Indique si los siguientes recursos representan una Obra, Expresión, Manifestación o Ejemplar.

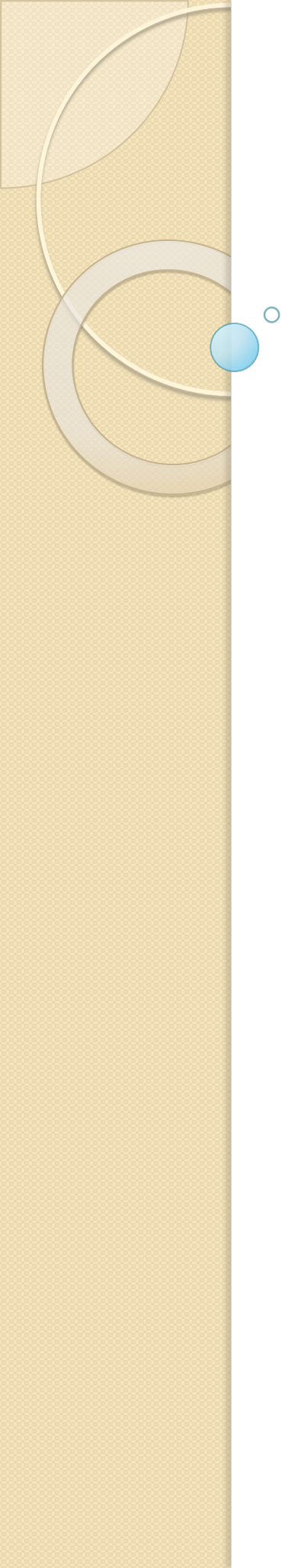
4. \_\_\_\_\_ *Las Aventuras de Huckleberry Finn*  
como palabra hablada en inglés.



Ejercicio: Indique si los siguientes recursos representan una Obra, Expresión, Manifestación o Ejemplar.

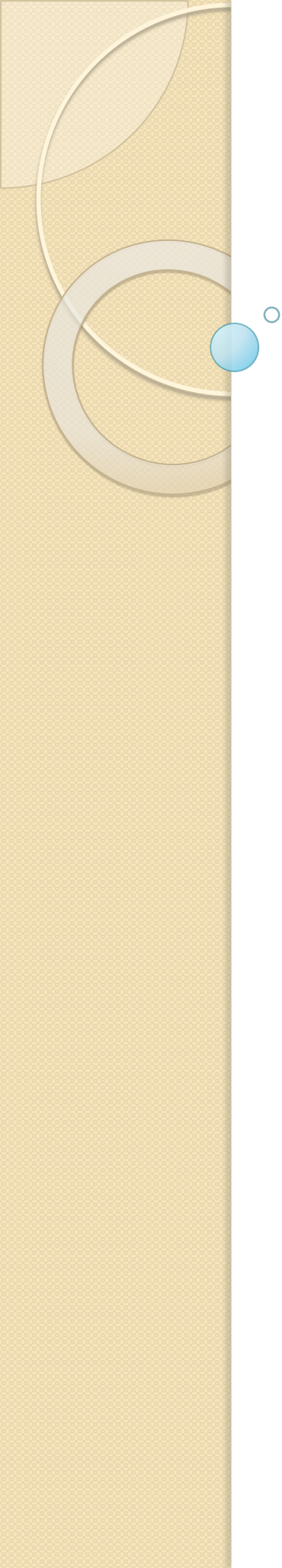
5. \_\_\_\_\_ La idea de Mark Twain de *Las Aventuras de Huckleberry Finn*.





Ejercicio: Indique si los siguientes recursos representan una Obra, Expresión, Manifestación o Ejemplar.

6. \_\_\_\_\_ El CD con la grabación de *Las Aventuras de Huckleberry Finn* publicado en 2011 por Saddleback Educational Publishing.



Ejercicio: Indique si los siguientes recursos representan una Obra, Expresión, Manifestación o Ejemplar.

7. \_\_\_\_\_ Una copia del libro *Las Aventuras de Huckleberry Finn* (Canterbury Classics, 2012) en la Colección de Jóvenes Adultos de la biblioteca.

# Ejercicio: Indique si los siguientes recursos representan una Obra, Expresión, Manifestación o Ejemplar.

1. \_\_\_\_\_ Un copia del CD con la grabación de *Las Aventuras de Huckleberry Finn* (Saddleback Educational Publishing, 2011) en la Colección Audiovisual de la biblioteca.
2. \_\_\_\_\_ *Las Aventuras de Huckleberry Finn* en el texto original en inglés.
3. \_\_\_\_\_ El libro *Las Aventuras de Huckleberry Finn* publicado por Canterbury Classics en 2012.
4. \_\_\_\_\_ *Las Aventuras de Huckleberry Finn* como palabra hablada en inglés.
5. \_\_\_\_\_ La idea de Mark Twain de *Las Aventuras de Huckleberry Finn*.
6. \_\_\_\_\_ El CD con la grabación de *Las Aventuras de Huckleberry Finn* publicado en 2011 por Saddleback Educational Publishing.
7. \_\_\_\_\_ Una copia del libro *Las Aventuras de Huckleberry Finn* (Canterbury Classics, 2012) en la Colección de Jóvenes Adultos de la biblioteca.

# Respuestas:

1. **Ejemplar** Un copia del CD con la grabación de *Las Aventuras de Huckleberry Finn* (Saddleback Educational Publishing, 2011) en la Colección Audiovisual de la biblioteca.
2. **Expresión** *Las Aventuras de Huckleberry Finn* en el texto original en inglés.
3. **Manifestación** El libro *Las Aventuras de Huckleberry Finn* publicado por Canterbury Classics en 2012.
4. **Expresión** *Las Aventuras de Huckleberry Finn* como palabra hablada en inglés.
5. **Obra** La idea de Mark Twain de *Las Aventuras de Huckleberry Finn*.
6. **Manifestación** El CD con la grabación de *Las Aventuras de Huckleberry Finn* publicado en 2011 por Saddleback Educational Publishing.
7. **Ejemplar** Una copia del libro *Las Aventuras de Huckleberry Finn* (Canterbury Classics, 2012) en la Colección de Jóvenes Adultos de la biblioteca.



# **Muchas gracias por su atención**

Dudas, consultas o comentarios:

[aquiroz@bcn.cl](mailto:aquiroz@bcn.cl)